



ФЕДОР БОЛТИН,
председатель Комитета по культуре
Санкт-Петербурга

Культурный рейс: Петербург – Шанхай

Два года – 2024-й и 2025-й – объявлены президентом Владимиром Путиным Годами культуры России – Китая. Масштабный проект приобретает особое значение в контексте 75-летия установления дипломатических отношений между Российской Федерацией и Китайской Народной Республикой. Петербургские театры, оркестры, школы искусств и другие организации культуры имеют богатый опыт взаимодействия с коллегами из Поднебесной. Насыщенная программа гастролей и обменных событий вошла в план основных мероприятий, утвержденный губернатором Санкт-Петербурга Александром Бегловым. В сегодняшнем выпуске расскажем о нескольких ярких примерах российско-китайской дружбы в сфере культуры.



**КОМИТЕТ ПО КУЛЬТУРЕ
САНКТ — ПЕТЕРБУРГА**

Великие КУЛЬТУРН

Коллективы из Китая – частые гости петербургских сцен: его театры, компании и труппы отметились яркими выступлениями на наших сценах. Например, начавшийся на этой неделе фестиваль «Дягилев P.S.» открыла постановка «Отель» (12+) труппы «Студия Ли Син».



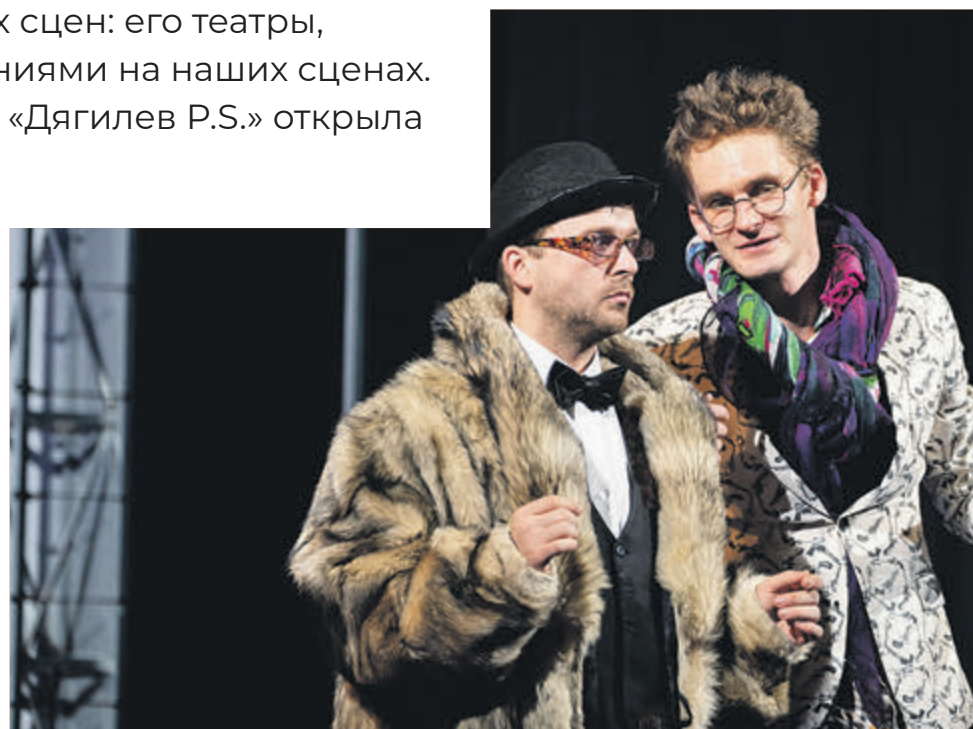
«АННА КАРЕНИНА» В ПОДНЕБЕСНОЙ

До 30 ноября в Китае проходят гастроли Академического театра балета Бориса Эйфмана. Труппа выступит в Пекине, Шанхае, Сиане и впервые в Цзинане. В афишу тура вошли всемирно признанные постановки хореографа «Анна Каренина» (12+) и «Русский Гамлет» (12+). Коллектив Бориса Эйфмана на протяжении последних лет регулярно и неизменно успешно гастролирует по КНР.

Театр выступит на наиболее статусных сценических площадках страны. В Пекине показы пройдут в Национальном центре исполнительских искусств – крупнейшем театральном комплексе страны. В Шанхае артистов примет сцена грандиозного Центра восточного искусства, а в Сиане – Большого театра Шэньси. Дебютные спектакли в Цзинане труппа даст в Большом театре Шаньдуна.

«Долгие годы китайские зрители знали лишь русский классический хореографический репертуар. Мы же открыли для них современный балет нашей страны. Искренне гордимся возможностью представлять в мире высокое искусство России».

БОРИС ЭЙФМАН, народный артист РФ



ПРЫЖОК ЧЕРЕЗ ЯЗЫКОВОЙ БАРЬЕР

И если язык танца понятен китайскому зрителю без перевода, то, кажется, драматический жанр представить иноязычной аудитории сложнее. С этим предубеждением несколько лет борется петербургский театр «Мастерская». В прошлом году спектакль «Тихий Дон» (16+) с большим успехом был показан в Пекине и Шанхае. Постановка получила высшую театральную премию One Drama Awards, которая присуждается в рамках крупнейшего фестиваля Modern Drama Valley. В этом году в конце октября труппа

представила спектакль «Мастер и Маргарита» (16+). Постановка по произведению Михаила Булгакова впервые прошла на сцене главного репертуарного театра Китая – в Столичном театре Пекина. Продолжительность спектакля более 8 часов, а 26 актеров предстают в 155 ролях. Гастроли прошли при поддержке Комитета по культуре Санкт-Петербурга. Тур имел большой успех: публика и СМИ встретили «Мастерскую» очень тепло. У театра появились договоренности о будущих поездках в КНР.

«Режиссер Григорий Козлов и его ученики в очередной раз продемонстрировали высочайший уровень петербургской театральной школы. Удивительно, но факт: в Китае публика восторженно принимает театральные постановки по русской классике, даже продолжительностью 8 часов. Китайскому зрителю понятны и интересны как эпичное полотно «Тихого Дона» Михаила Шолохова с линейным повествованием, так и «Мастер и Маргарита» Михаила Булгакова, где сюжетные линии лихо закручены и переплетены».

МИХАИЛ БАРСЕГОВ, директор театра «Мастерская»

НЫЕ пути



СТАНИСЛАВСКИЙ ОБЪЕДИНЯЕТ

Этой осенью учебная мастерская народного артиста России Семена Спивака отмечает 30-летие. Выпускники курсов – уже известные театральные актеры. Несколько последних лет Институт сценических искусств на Моховой набирает студентов из КНР.

Как отметил Семен Спивак, благодаря режиссеру, актеру и педагогу Константину Станиславскому русский театр давно занимает особое место в мировой культуре, а отечественная театральная школа высоко ценится.

«В национальном китайском театре артисты больше «рисуют» спектакль. И ребята, приезжающие к нам учиться, воспринимают русскую школу как расширение своих актерских возможностей. На моем последнем курсе учились пять студентов из Китая. Они очень артистичны, с замечательным чувством юмора, чувством жизни. Понимают основополагающие вещи – что такое смерть, рождение, жизнь. Китайскую мудрость они, я так думаю, впитывают с молоком матери. Им очень близко понятие иронии, а значит, они мудрые. У них по-другому устроено мышление. Это – дети, очень эмоциональные, хотя внешне закрытые, такое воспитание. Но, когда они открываются, могут сдвинуть земную ось».

СЕМЕН СПИВАК, народный артист РФ



ВПЕРЕДИ НОВЫЕ СОВМЕСТНЫЕ ПРОЕКТЫ

В этом году на гастролях в Китае побывали и ребята из Хорового училища имени М. И. Глинки. Знаменитый хор мальчиков под управлением Владимира Беглецова выступил в Пекине, Шэньчжэне, Чжэнчжоу и других городах. Кроме концертов делегация провела совместные мастер-классы. По итогам визита подписаны соглашения о сотрудничестве с коллегами из КНР.

Летом Капелла Санкт-Петербурга представила Россию на XVII Китайском международном хоровом фестивале. Артисты исполнили произведения

Михаила Глинки, Петра Чайковского, Сергея Танеева и других русских композиторов. Также в рамках фестиваля прошел мастер-класс художественного руководителя Капеллы народного артиста СССР Владислава Чернушенко.

Музейное сотрудничество России и Китая отметились в проектах «Искусство китайской каллиграфии на Великом чайном пути» в Михайловском замке и «Гармония пяти» (6+) в Шереметевском дворце.

2025-й продолжит перекрестные годы культуры, уже намечены крупные совместные проекты и гастроли.

© VK.COM/EIFMANBALLE, ТЕАТР «МАСТЕРСКАЯ», VK.COM/RGISI, VK.COM/KKULTSPB



Главные события
на предстоящую неделю,
по версии портала
«Культура Петербурга»

«Моя Россия: музыкальное
путешествие» в Петербурге



Проводит мероприятие Фонд Оксаны Федоровой при поддержке Президентского фонда культурных инициатив. В программе – благотворительный концерт, презентация фильма, мастер-классы.

Время: 8-10 ноября.
Место: Шереметевский дворец,
Музей театрального и музыкального искусства,
Культурный центр Елены Образцовой.

Оперный вечер:
«Алеко» и «Иоланта»



В субботу публике представят два шедевра русской музыкальной культуры: оперы «Алеко» Сергея Рахманинова и «Иоланта» Петра Чайковского. Легендарный оперный дуэт возвращается на сцену в спектакле Музыкального театра имени Ф. И. Шаляпина.

Время: 9 ноября.
Место: Эрмитажный театр (Дворцовая наб., 34).

Балет «Сказки Перро»



В рамках фестиваля «Дягилев P.S.» Екатеринбургский государственный академический театр оперы и балета представит премьеру 2024 года «Сказки Перро». Спектакль создан по заказу этого театра. Музыка написали Настасья Хрущева, Алексей Боловленков и Дмитрий Мазуров.

Время: 12 ноября.
Место: Большой драматический театр имени Г. А. Товстоногова (наб. реки Фонтанки, 65).

Гала-концерт фестиваля
«Римский-Корсаков – 180»



Фестиваль Губернаторского симфонического оркестра Санкт-Петербурга отличается неповторимым петербургским акцентом и эксклюзивной программой, включающей малоизвестные произведения Римского-Корсакова. В программе гала-концерта – Увертюра на русские темы, арии и симфонические фрагменты из опер.

Время: 14 ноября.
Место: Большой итальянский просвет
Государственного Эрмитажа
(Дворцовая наб., 34).

